

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																
S M	FABER 335.0689.675 P2254		Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																																
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																
		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikseimine	Modela identifikācija																																
AEchood	55,8		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehohtuokaluissa	Energieeffektivitetsklasse	Kلاس энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																															
FDEhood	30,9		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiska efektivitāte																															
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Клас гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamisks efektivitātes klase																															
LEhood	105		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																															
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Rasvatusluokissa	Belysningseffektivitetsklasse	Клас световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																															
GFEhood	75,1		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattujen erottausaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreeršanas efektivitāte																															
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattujen erottausasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Клас эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreeršanas efektivitātes klase																															
Qmin	270		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																															
Qmax	580		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																															
Qboost	740		Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirisel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																															
SPEmin	53		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																															
SPEmax	66		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																															
SPEboost	70		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																															
P0	0,49		Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energía en el stand	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																															
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																															
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																
Qbep	390,0		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																
EElhood	52,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehohtuokaluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																															
Qbep	470		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																															
Wbep	165,0		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																															
WL	2,2		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																															
Wbep	66		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā																															
WL	230		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																															
Emiddle	66		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																															
Lwa	66		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå ved maksimumstillning	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis vislielākajā uzstādījumā																															
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the odor is strongly necessary. 3) Increase the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez le ventilateur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend nécessaire la hausse de la vitesse. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Saugleistung, wenn sich viel Dampf entwickelt. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende werking te optimaliseren.	1) Start kookketenvet met de laagste snelheid in warmer u met kokon geur en controleer de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een sterk noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende werking te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir que se aumente a velocidade. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros de exaustão para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	1) Start kookketenvet met min. hastigheten når du borjar tilagningen af kødet, og kontroller fugtigheden og lugten af maden. 2) Anvend den intensiva hastighed endast når det er absolut nødvendigt. 3) Øk kookketenvet hastighed endast når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold kookketenvet rent og fri for fedt og lugtforurening effektivitet.	1) Start kookketenvet på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjern matens lukt. 2) Anvend den intensiva hastighet endast når det er helt nødvendig. 3) Øk kookketenvet hastighet endast når det er behov for en høyere hastighet. 4) Hold kookketenvet rent og fri for fett og luktforurening effektivitet.	1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkien valvomisiksi ja hajuun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattain ja suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.	1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere lugtthalen og fjern mads lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er nødvendigt. 3) Forøg kun emhætten hastighed, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold emhættens filter og lugtrensere fri for optimerede deres funktion.	1) Tied emhætten ved minimumshastighed, når du optimerede deres funktion.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimuuttimid rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	1) Ennen valmistamista laittaa plidukkimuuttimen hallintaan ja hallita lämpöä ja hajua. 2) Käsitteä intensiivisesti kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendage plidukkimuuttim kiurust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimu

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortele információi pagai 65/2014	Skeida tat-Taqrit tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. technéppapírkapcsolatos információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün listesi bilgilere 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производе, према 65/2014	Bleeg Tájérg de réir Umh. 65/2014	
M	335.0689.675 P2254	S Назва поставщика M Идентификация модели	Tiekloje pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-mudell	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwy dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthair Aitheantas an mhóidil	
AEChood	55.8	Щорічне слововживання	Metinis energijos suvartojimas	Roční konsum annvål tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetice anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωμα ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	A	Клас енергоефективності	Energoes efektīvums	II-klassi tal-effiċjenza tal-enerġija	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Eifeachtúlachta	
FDEHood	30.9	Пародинамична ефективність	Skyściu dinaminis efektyvumas	II-Efficienza tal-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Efficientia fluidodinamica	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretlačne dinamike	Učinkovitost pretlačne dinamike	Učinkovitost pretlačne dinamike	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Ефикасност на динамичне fluids	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhadh
FDEC	A	Клас пародинамична ефективності	Skyściu dinaminio efektyvumo klasė	II-klassi tal-effiċjenza tal-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretlačne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluids	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhadh	
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	II-Efficienza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινής učinkovitosti	Aydınlık Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљености	Acíme Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	105	Клас ефикасности осветяване	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-Efficienza tal-Tidwli	Világítási hatékonyági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινής učinkovitosti	Aydınlık Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљености	Acíme Eifeachtúlachta Solais	
GFChood	75,1	Ефективност филтрации жири	Riebalų filtravimo efektyvumas	II-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyág	Účinnost protlukové filtrace	Účinnosť filtračného filtra	Efficientia de filtrare anti-grăsii	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost protlaminjske filtracije	Učinkovitost protlaminjske filtracije	Αποδοχή φαιρουργικών φίλτρων	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise	
GFEC	A	Клас ефикасности филтрации жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klassi tal-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyági besorolás	Třída protlukové filtrace	Trieda účinnosti filtračného filtra	Clasă de eficiență anti-grăsii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protlaminjske filtracije	Razred učinkovitosti protlaminjske filtracije	Κλάση αποδοχής φίλτρων λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise	
Qmin	270	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimali greitis	II-Fluss tal-Arja Minimu waqz użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Porí aeru ston v lóghatój hitrois	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhadh Iosta le ghrádhús	
Qmax	580	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimali greitis	II-Fluss tal-Arja Maksimalu waqz użu normalu	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Porí aeru ston v lóghatój hitrois	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhadh Uasta le ghrádhús	
Qboost	740	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	II-Fluss tal-Arja Maksimalu waqz użu normalu	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Porí aeru ston v lóghatój hitrois	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhadh ag an diancsoir / an ansoir	
SPemin	66	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	II-Emissionijon Akustiko, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvukne sile A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvukne sile A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Minimum hızda havadağı ses	A-Pretegjena zvučna močnost pri izmerenju na minimalnoj brzini	Ponderisana snaga zvuka emitovanog kroz azust A pri najmanjoj brzini	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallathair ag an luas Iosta
SPEmax	66	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	II-Emissionijon Akustiko, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvukne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvukne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadağı ses	A-Pretegjena zvučna močnost pri izmerenju na maksimalnoj brzini	Ponderisana snaga zvuka emitovanog kroz azust A pri maksimalnoj brzini	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallathair ag an luas Iosta
SPeboost	70	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	II-Emissionijon Akustiko, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maximalnej	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvukne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvukne sile A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Yogun hızda havadağı ses	A-Pretegjena zvučna močnost pri izmerenju na maksimalnoj brzini	Ponderisana snaga zvuka emitovanog kroz azust A pri maksimalnoj brzini	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallathair ag an dianltas no an luas treisithe
PO	0,49	Вт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
Ps	N/A	Вт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
PI	PI	Вт	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Εππληκτικες πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатке інформаціїє према 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Umh. 66/2014	
EEHhood	52.0	Коэффициент увеличения часу	Lauko padidėjimo koeficientas	Fattur tat-zieda fil-hin	Időnöveleségi együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timp	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент нарастания на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe na h-éir	
Qbep	390,0	Индекс энергоэффективности	Energoes efektīvums indeksas	II-Indici tal-Efficienza Energetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής αποδοχής	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Ínnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	740,0	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при мін. швидкості	Išmatuota oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-rata tal-fluss tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava akış oranı	Измерен ваздушнот потік в точці на най-висока ефективності	Измерен ваздушнот потік в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersreada tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Wbep	165,0	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
WL	2,2	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Emiddle	230	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Lwa	66	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
WL	2,2	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Emiddle	230	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Lwa	66	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
WL	2,2	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Emiddle	230	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Lwa	66	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
WL	2,2	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Emiddle	230	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Lwa	66	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
WL	2,2	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Emiddle	230	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
Lwa	66	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taktui	II-presioni tal-arja mkebla fil-punt tal-effiċjenza massima	A leglobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης αποδοχής	En verimlilik ölçümüne hava basıncı	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефективності	Измерено ваздушнот напјенне в точці на най-висока ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaithe ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr	
WL	2,2	Вимірювання потіку швидкості в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Išmatuota oro slėgio esant didžia														